

# *Birrka'yunami Malany*



Dhuwaya

## **Birrka'yunami Malany**

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopy, recording or otherwise without the written permission of the publisher.

© 2012 NT Government Department of Education & Training,

First printed 2005.

Revised and reprinted 2012.

Published by NT Government Department of Employment, Education & Training,

Literature Production Centre

C/- Yirkkala School

PO Box 896,

Nhulunbuy NT 0881

Tel 08 8987 1988

Fax 08 8987 1725

ISBN: 978-0-86409-013-3

# Birrka'yunami Malany

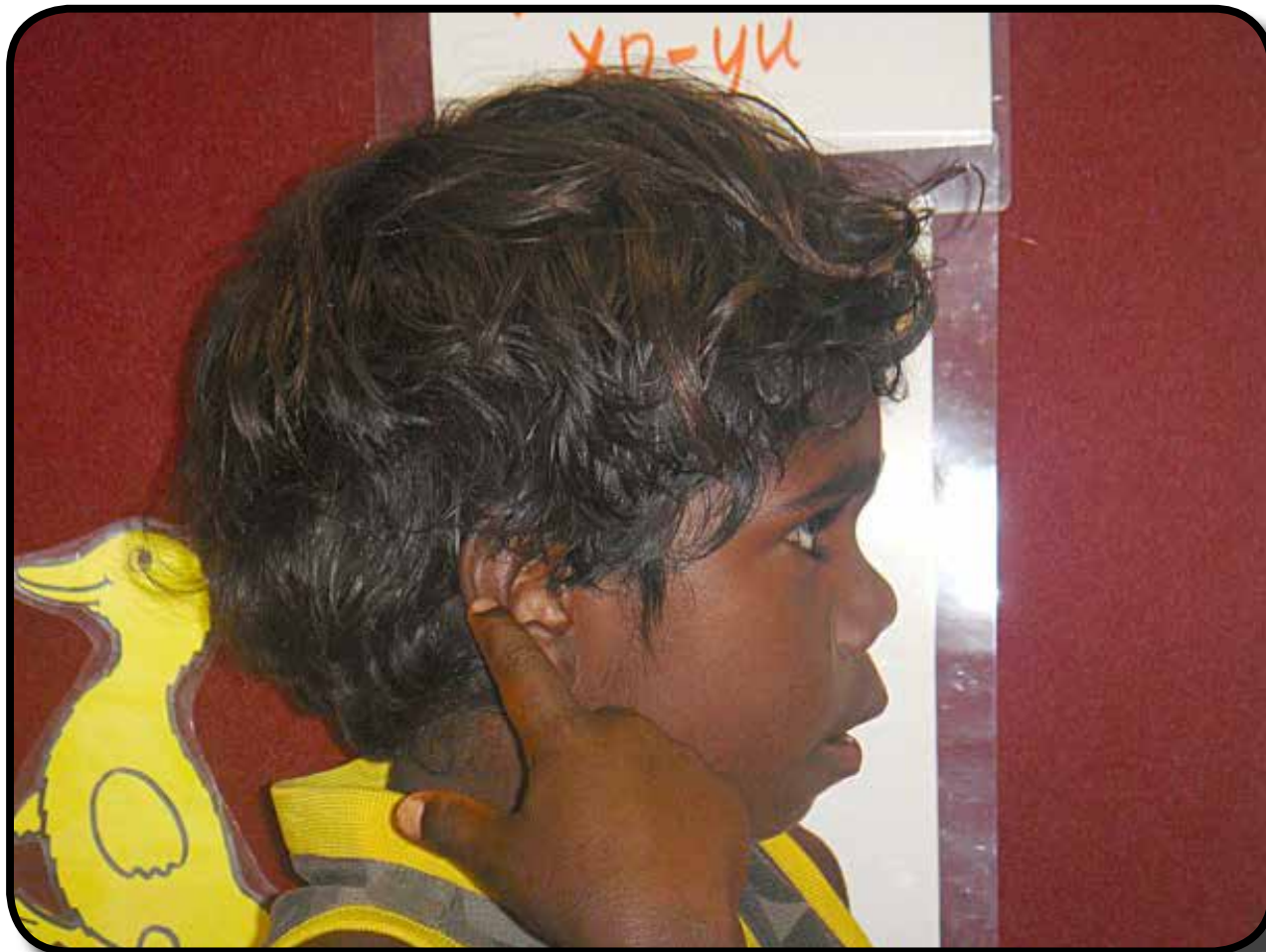


Wukirriwuy Rärriwuy Marikawuṅu  
Wuṅili djämawuy Dayṅawa Marikawuṅu

*Dhuwaya ḡarraku mel, mǎrr  
ḡarra yurru nhäma.*



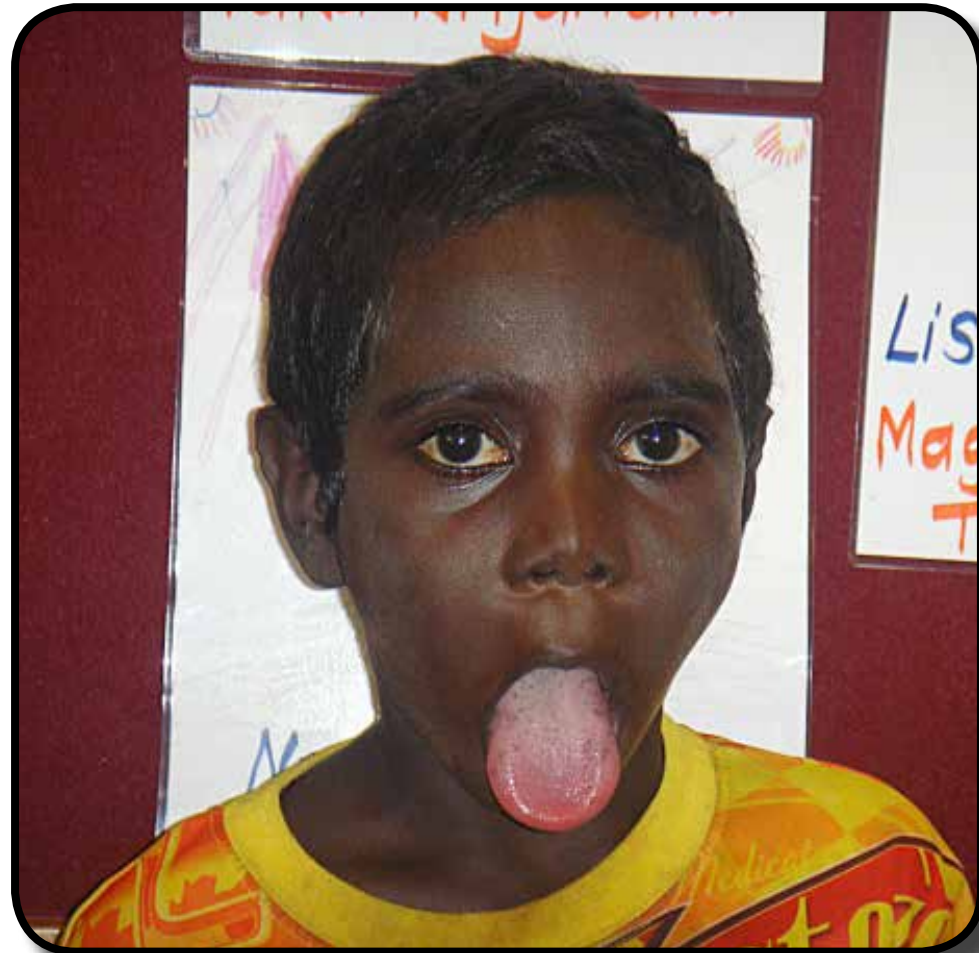
Dhuwaya ḡarraku mäkiri, märr  
ḡarra yurru rirrakay ḡäma.



*Dhuwaya ḡarraku ḡurru, mārr  
ḡarra yurru waḡgi'yun.*



Dhuwaya ḡarraku ḡāḡarr, mārr  
ḡarra yurru birrka'yun.



Dhuwaya ṅarraku goṅ, mārr  
ṅarra yurru dhākay-ṅäma  
gorrmur ga ṅulwitj, yuluk ga  
baṅdany' dhirrkthirrk ga buyuwuyu.





gση



ηurru



mel



mäkiri



ηänarr





# Our Senses

1. These are my eyes so I can see.
2. These are my ears so I can hear.
3. This is my nose so I can smell.
4. This is my tongue so I can taste.
5. These are my hands so I can feel hot and cold things, wet and dry, rough and smooth.
6. Eyes, ears, hands, nose, tongue.



PRINTED BY YIRRKALA SCHOOL - LITERACY PRODUCTION CENTRE



This work is from the **Living Archive of Aboriginal Languages** [www.cdu.edu.au/laal](http://www.cdu.edu.au/laal).

If you have any questions or wish to access information concerning this work, please contact us at [livingarchive@cdu.edu.au](mailto:livingarchive@cdu.edu.au).

Use of this work is subject to the User License Agreement available at <http://www.cdu.edu.au/laal/permissions/>

This work is licensed under a **Creative Commons Attribution Non-commercial No Derivs 3.0 Licence Australia** which appears as follows:



This licence allows users to share, copy and redistribute the work in any medium or format provided they:

- (i) give appropriate credit, provide a link to the licence, and indicate if any changes were made to the work. Users may do so in any reasonable manner, but not in any way that suggests that we endorse the user or their use;
- (ii) do not use the work for commercial purposes;
- (iii) do not distribute the modified work if they remix, transform or build upon the work, and
- (iv) do not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything that the licence permits.

The full terms of the licence can be found at <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/au/legalcode>.

The creators of this work assert their **moral rights** to:

- be identified and named as the creators of this work. This means that if you reproduce the work, you must identify these creators;
- take action if this work is falsely attributed as being someone else's work; and
- take action if this work is distorted or treated in a way that is harmful to their honour or reputation. This means that the creators of this work have the right to object to distortion, mutilation or other modification of, or derogatory action in relation to the work.

If you share this work, you must identify the creators named in this work and on the Living Archive of Aboriginal Languages website and abide with all other attribution requirements under the Creative Commons licence.

Note that any action that is in breach of the moral rights of the author will give rise to a right of the creators to take legal action under the Copyright Act 1968 (Cth).

Do not remove this notice